



НЦ - 15/4

НЦ - 25/4

НЦ - 25/6



**БЫТОВОЙ
ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ
НАСОС**

Уважаемый покупатель!

При покупке бытового циркуляционного насоса: (модели НЦ - 15/4, НЦ - 25/4, НЦ - 25/6) требуйте проверки его работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и заводской номер бытового циркуляционного насоса.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование бытового циркуляционного насоса и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённый Вами бытовой циркуляционный насос может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия его монтажа и эксплуатации.

1. Основные сведения об изделии

1.1 Бытовой циркуляционный насос (далее по тексту - насос) предназначен для работы в системах отопления со стабильным или мало изменяющимся расходом. В зависимости от потребности сети с помощью простого и удобного переключателя можно установить необходимый режим мощности. Благодаря своим не большим габаритам, насосы устанавливаются непосредственно в трубопровод.

1.2 Данные модели предназначены для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от 25 до 110⁰С и относительной влажности воздуха не более 98%. Высота над уровнем моря не более 1000 м.

Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения напряжения +/- 10%, частоты +/-5%.

1.3 Транспортировка насосов производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.4 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

	НЦ - 15/4	НЦ - 25/4	НЦ - 25/6
Габаритные размеры в упаковке, мм:			
-длина	200	200	200
-ширина	130	130	130
-высота	150	150	150
Вес (брутто/нетто), кг	3,0/2,9	3,5/3,4	3,5/3,4

2. Технические характеристики

	НЦ - 15/4	НЦ - 25/4	НЦ - 25/6
1. Потребляемая мощность, Вт	72	72	90
2. Напряжение, В	220	220	220
3. Частот тока, Гц	50	50	50
4. Максимальная t° перекачиваемой жидкости, °С	110	110	110

Дополнительная информация:

1. Расшифровка серийного номера
S/N XX XXXXXXXX/ XXXX

буквенно-цифровое обозначение год и месяц изготовления

2. Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента № С-CN.ЛТ46.В.00346. Выдан органом по сертификации:
ОБЩЕСТВОМ С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
«КС СЕРТИФИКАТ»

Аттестат рег. № РОСС.RU.0001.11ЛТ46

Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

Срок действия сертификата соответствия с 19.09.2012 по 18.09.2017

3. Производитель:

«NANJING XIANBAO INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.»

Rm-148-1101, Bingjiang Rd, Nanjing, Китай

4. Импортёр:

ООО «Инструменты и техника «Калибр»

109147, Москва, ул. Таганская, д.36, корп.2, ком.5

по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;
- соответствие серийного номера насоса серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

- 1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а т. (495) 796-94-93**
2) 141074, г. Королёв, МО, ул. Пионерская, д.16 т. (495) 513-44-09
3) 140091, г. Дзержинский, МО, ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2 т. (495) 221-66-53

10.3 Безвозмездный ремонт или замена насоса в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

10.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей насоса, в течение срока, указанного в п. 10.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить аппарат Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт насоса или его замену. Транспортировка насоса для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

10.5 В том случае, если неисправность насоса вызвана нарушением условий его эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 10.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт насоса за отдельную плату.

10.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

10.7 Гарантия не распространяется на:

- на механические повреждения (трещины, сколы и т. п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов внутрь насоса, а также повреждения, наступившие в следствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- на быстроизнашиваемые части (резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи и т. п.), а также на сменные принадлежности и сменные быстроизнашиваемые приспособления, за исключением случаев повреждений вышеперечисленных частей, произошедших в следствии гарантийной поломки насоса;
- естественный износ насоса (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на насос, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течении гарантийного срока вне гарантийной мастерской;
- на насос с удаленным, стрёртым или измененным заводским номером;
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- на насосы, вышедшие из строя из-за попадания в насосную часть мусора или грязи.

5. Температура окружающей среды, °С	55	55	55
6. Мощность режимов работы, Вт			
1 Режим	72	72	90
2 Режим	53	53	60
3 Режим	36	36	40
7. Макс. производительность, л/мин	40	40	40
8. Диаметр патрубков, дюйм	3/4	1	1
9. Макс. высота подъема, м	4	4	6
10. Максимальное рабочее давление, бар	6	6	6

3. Общий вид

Общий вид насоса схематично представлен на рис. 1

1. Винтовая пробка ротора;
2. Патрубок;
3. Крепежные винты;
4. Корпус электродвигателя;
5. Регулятор режимов работы;
6. Клеммная коробка.

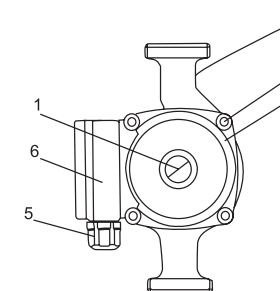


рис. 1

4. Комплектность

Насос поставляется в продажу в следующей комплектации:

	НЦ - 15/4	НЦ - 25/4	НЦ - 25/6
1. Насос циркуляционный	1	1	1
2. Кабель 0,3 м	-	1	1
3. Штуцер	-	1	1
3. Руководство по эксплуатации	1	1	1
4. Упаковка	1	1	1

* в зависимости от поставки комплектация может меняться

5. Инструкция по технике безопасности

5.1 Применять насос разрешается только в соответствии с назначением указанным в данном руководстве.

5.2 При эксплуатации насоса необходимо соблюдать все требования инструкций по его эксплуатации, бережно обращаться с ним, не подвергать его ударам, перегрузкам воздействию грязи и нефтепродуктов.

5.3 При эксплуатации насоса необходимо соблюдать следующие правила:

- отключать от сети штепсельную вилку, при установке его в стационарное положение, при переносе с одного рабочего места на другое, во время перерыва и по окончании работы;
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные предметы шнура питания, соприкосновения его с горячими и масляными поверхностями;
- не перегружать насос;

- не носите насос за шнур питания;
- хранить насос в сухом помещении, в недоступном для детей месте.

5.4 Для защиты от попадания в электродвигатель атмосферных осадков, необходимо устанавливать насос под навесом.

Внимание! При перекачке воды из открытого водоема находится в воде вблизи работающего насоса - **ЗАПРЕЩЕНО!**

5.5 При эксплуатации насоса **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- обслуживание и ремонт насоса, включённого в сеть питания;
- эксплуатировать насос без кожуха;
- вносить внутрь котлов, резервуаров, источников питания;
- оставлять без присмотра насос, подключенный к питающей сети;
- включать насос в сеть при неисправном электродвигателе;
- разборка электродвигателя насоса с целью устранения неисправностей.

5.6 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепсельной вилки или шнура питания;
- появление запаха или дыма характерного для горячей изоляции;
- поломка или появление трещин в корпусных деталях.

6. Подключение насоса

6.1 При подключении насоса рассчитайте его положение, в системе водоснабжения таким образом чтобы он располагался не слишком низко (что бы предотвратить засорение насоса осадком) и не слишком высоко (что бы предотвратить засасывание воздуха). При установке на относительно более длинные водопроводные трубы их необходимо хорошо закрепить во избежание вибрации во время работы насоса.

Внимание! При подключении насоса к водопроводу проверьте правильность соединения и направление потока обозначенного стрелкой на корпусе насоса (рис. 2).



рис. 2

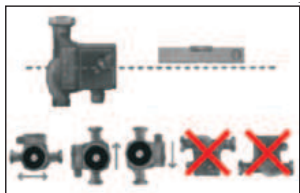


рис. 3

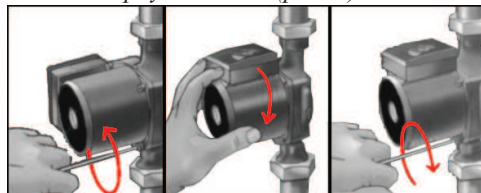


рис. 4

6.2 В том случае если клеммная коробка расположена неудобно, ее можно переставить, открутив четыре крепежных винта на корпусе насоса. Установив клеммную коробку в удобное для монтажа положение закрепите корпус электродвигателя винтами (рис. 4). Винты необходимо затягивать равномерно.

Внимание! При изменении расположения клеммной коробки или какой либо другой операции связанной с техническим обслуживанием или ремонтом, отключайте насос от электрической сети.

6.3 В процессе монтажа будьте предельно осторожны, чтобы не допустить нарушения уплотнения между корпусом насоса и статором. После изменения положения клеммной коробки проверьте правильность вращения ротора, отвернув резьбовую пробку и прокрутив вал вручную (например отверткой).

6.4 Перед монтажом насоса вся система водопровода должна быть очищена от осадка и грязи. Так же необходимо проверить систему на наличие воздуха, которого в ней не должно быть. Устанавливайте насос только так чтобы ротор насоса располагался ровно по горизонтали (рис. 3). Любое другое положение насоса в системе не приемлемо.

Внимание! Установка насоса в систему отопления должна производиться квалифицированным специалистом.

7. Включение насоса

7.1 При первом включении насоса необходимо обеспечить вентиляцию защитной гильзы, для этого открутите винтовую пробку электродвигателя и включив насос дайте ему поработать в течении 30 сек. В течении этого времени оставшийся в системе воздух вытеснится через полый вал. После этого закрутите винтовую пробку электродвигателя обратно (рис. 5).

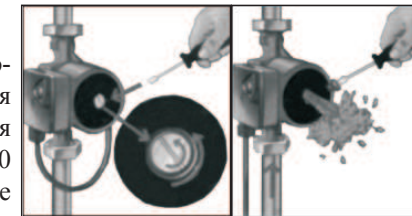


рис. 5

7.2 После того как Вы установили насос, выберите нужный режим мощности.

7.3 Если необходимая продуктивность насоса неизвестна, всегда начинайте работу с минимального режима мощности.

Внимание! Регулировка мощности производится только при выключенном насосе.

Для начала установите переключателем минимальный режим мощности, чтобы температура в системе соответствовала желаемой (неравномерное распределение тепла в системе, может вызвать дисбаланс в системе отопления).

7.4 Если через некоторое время температура в системе отопления не достигнет желаемой, необходимо установить насос на более высокий режим мощности.

Внимание! Работа в повышенном режиме мощности может привести к избытку подачи жидкости, а также к всасыванию воздуха внутрь системы. Не выполняйте регулировку подачи жидкости в систему кранами во время работы насоса.

8. Техническое обслуживание

8.1 Если монтаж циркуляционного насоса произведен в соответствии с рекомендациями изложенными в данном руководстве, насос должен работать бесшумно и не нуждается в дополнительном техническом обслуживании.

Внимание! Перед тем как производить какие либо операции по настройке, регулировке или техническому обслуживанию, насос необходимо отключить от питающей сети и при необходимости освободить от жидкости.

Внимание! Техническое обслуживание циркуляционного насоса должно производиться квалифицированным специалистом.

9. Срок службы и хранение

9.1 Срок службы насоса 3 года.

9.2 Насос до начала эксплуатации должен храниться законсервированным в упаковке предприятия - изготовителя в складских помещениях.

9.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

10. Гарантия изготовителя (поставщика).

10.1 Гарантийный срок эксплуатации насоса - 12 календарных месяцев со дня продажи.

10.2 В случае выхода насоса из строя в течение гарантийного срока эксплуатации